

2001	Hedjaz Charki, Baghinizi Aché Iden <i>Hafouz Achir Effendi</i> Canto, Adjiin Cardachlar Bana <i>Hafouz Achir Effendi</i>	حجاز شرق باغکزی آشه ایدم حافظ عاشر افندی قنطو اجییک بکا قرده شلر حافظ عاشر افندی	۲۰۰۱
2002	Husseini Charki, Hussnindé var iken <i>Hafouz Achir Effendi</i> Husseini Charki, Nidjé bir hasreti djanana <i>Hafouz Achir Effendi</i>	حسینی شرق حسنکه وار کن حافظ عاشر افندی حسینی شرق نیجه بر حسرت حافظ عاشر افندی	۲۰۰۲
2003	Neva Tchiftételli, Charkissi <i>Hafouz Achir Effendi</i> Hidjaz Charki Eurdek Mandjasina <i>Hafouz Achir Effendi</i>	نوا چفته تلای اویخودن اویاندم حافظ عاشر افندی حجاز شرق اوردک مانجه سنه حافظ عاشر افندی	۲۰۰۳
2004	Souzinak Charki, Daghdari Hassret <i>Hafouz Achir Effendi</i> Sonzinak Charki, Alindja Geunimi <i>Hafouz Achir Effendi</i>	سوزناک شرق داغدار حسرت حافظ عاشر افندی سوزناک شرق آنجه کوککمی حافظ عاشر افندی	۲۰۰۴
2005	Hedjaz Charki, Benim halim firakinlé <i>Hafouz Achir Effendi</i> Hedjaz Charki, Bilmioroum banané oldou <i>Hafouz Achir Effendi</i>	حجاز شرق بنم حالم فراقکله یمادر حافظ عاشر افندی حجاز شرق بیلمیورم بکا نه اولدی حافظ عاشر افندی	۲۰۰۵
2006	Dugiah Charki, Seveli Geunum <i>Hafouz Achir Effendi</i> Dugiah Charki, Bir mehoviché baghlandi <i>Caracach Effendi</i>	دوگاه شرق سوهلی کوککمی حافظ عاشر افندی دوگاه شرق بر مهوشه باغلندی کوکل قره قاش افندی	۲۰۰۶
2007	Ferhnak Charki, Ben muptéla olsam <i>Hafouz Achir Effendi</i> Ferahnak Charki, Gel ounoutma <i>Caracach Effendi</i>	فرخان شرق بن مبتلا اولسم سکا حفظ عاشر افندی فرخان شرق کل اونوتدق قره قاش افندی	۲۰۰۷
2008	Hedjaz Charki, Gulschen Hussniné <i>Hafouz Achir Effendi</i> Hedjaz Chaki, Said eilédi bour geunul <i>Hafouz Achir Effendi</i>	حجاز شرق کلشن حسنکه حافظ عاشر افندی حجاز شرق صید ایلدی بو کوکل حافظ عاشر افندی	۲۰۰۸
2009	Hedjaz Chaki, Her Zahmi djiér <i>Hafouz Achir Effendi</i> Hedjaz Chaki, Ei tchéhri sitem <i>Hafouz Achir Effendi</i>	حجاز شرق هر زخم جکر حافظ عاشر افندی حجاز شرق ای چرخ ستمکر حافظ عاشر افندی	۲۰۰۹

N° D'ORDRE

صره نومروسی

2010	Hedjaz Charki, Ne olsoun bou kadar <i>Hafouz Achir Effendi</i>	حجاز شرق نه السوز بو قدر حافظ عاشر افندی	۲۰۱۰
	Hedjaz Charki, Bozouldou Ianassi <i>Hafouz Achir Effendi</i>	حجازکار شرق بوزولدی لانه سی حافظ عاشر افندی	
2011	Hedjaz Charki, Djemiéti dil <i>Hafouz Achir Effendi</i>	حجاز شرق جمعیت دل قویمدی حافظ عاشر افندی	۲۰۱۱
	Hedjaz Charki, Budjildikdjé <i>Hafouz Achir Effendi</i>	حجازکار شرق بوجلدیکه بوجلدی حافظ عاشر افندی	
2012	Huzzam Charki, Herschep Geuréim <i>Hafouz Achir Effendi</i>	هزام شرق هر شب کوره یم حافظ عاشر افندی	۲۰۱۲
	Huzzam Charki, Vaktidirki <i>Hafouz Achir Effendi</i>	هزام شرق وقتی در که ابراهیم افندی	
2013	Ouchak Charki, Souda balik jan guider <i>Hafouz Achir Effendi</i>	عشاق شرق صوده بالی یان کیدر حافظ عاشر افندی	۲۰۱۳
	Ouchak Charki, Jar tschéschmindé <i>Hafouz Achir Effendi</i>	عشاق شرق یار چشمنده حافظ عاشر افندی	
2014	Rast Charki, Zumréi Huban itchindé <i>Hafouz Achir Effendi</i>	راست شرق زمیره خوبان ایچنده حافظ عاشر افندی	۲۰۱۴
	Rast Charki, Mouijoulindem oloub dir <i>Hafouz Achir Effendi</i>	راست شرق موی ژولیدم اولوب حافظ عاشر افندی	
2015	Kardj'ar Charki, Elimdé iken seni gul <i>Hafouz Achir Effendi</i>	قرجفار شرق المده ایکن سن کل حافظ عاشر افندی	۲۰۱۵
	Kardj'ar Charki, Kouzoumin geuzléri <i>Hafouz Osman Effendi</i>	قرجفار شرق قوزمک کوزلری حافظ عثمان افندی	
2016	Kardj'ar Charki, Beni bigiané mi sandin <i>Hafouz Achir Effendi</i>	قرجفار شرق بنی بیکانه می صاندک حافظ عاشر افندی	۲۰۱۶
	Kardj'ar Charki, Geunul besmi harab <i>Hafouz Osman Effendi</i>	قرجفار شرق کوکل بزم خراب حافظ عثمان افندی	
2017	Sabah Zemzeme Charki, Hajaljaré deimé <i>Hafouz Achir Effendi</i>	صبح زمزمه شرق خیال یاره دکه حافظ عاشر افندی	۲۰۱۷
	Sabah Zemzeme Charki, Djanan jine <i>Hafouz Sami Effendi</i>	صبح زمزمه شرق جانان یه مهتبا حافظ سامی افندی	
2018	Sabah Charki, Firakin sinémi daghlar <i>Hafouz Achir Effendi</i>	صبح شرق فراقک سینهمی داغلار حافظ عاشر افندی	۲۰۱۸
	Sabah Taxim, Avec out <i>Sami Bey</i>	صبح تقسیم عود ابله سامی بک	

2019	Husseini Charki, Satchin bukumleri <i>Haffouz Achir Effendi</i> Husseini Charki, Sevdiim Djemalin <i>Hafouz Achir Effendi</i>	حسینی شرقی صاچک بوکوملری حافظ عاشر افندی حسینی شرقی سودیکم جمالک حافظ عاشر افندی	۲۰۱۹
2020	Souzinak Charki, Idemem kimseié halimi <i>Hafouz Achir Effendi</i> Souzinak Charki, Atechi aschkam <i>Caracach Effendi</i>	سوزناق شرقی ایددم کیسهیه حالم حافظ عاشر افندی سوزناق شرقی آتش عشقم قره قاش افندی	۲۰۲۰
2021	Isvahan Charki, Duschmé ei aschik <i>Hafouz Achir Effendi</i> Isvahan Charki, Ben harabi djami aschkn <i>Ibrahim Effendi</i>	اصفهان شرقی دوشم ای عاشق حیاله حافظ عاشر افندی اصفهان شرقی بن حرب جام عشقک ابراهیم افندی	۲۰۲۱
2022	Hedjaskiar Kurdi Charki, Duchermi chanina <i>Hafouz Achir Effendi</i> Hedjaskiar Kurdu Charki, Tscheschmi <i>Hafouz Achir Effendi</i>	حجازکار کردی شرقی دوشرمی حافظ عاشر افندی حجازکار کردی شرقی چشم مستک حافظ عاشر افندی	۲۰۲۲
2023	Rast Charki, Jiné Bir gul nihâl <i>Hafouz Achir Effendi</i> Rast Charki, Jusindir djihani munever <i>Hafouz Achir Efendi</i>	راست شرقی ینه برکانهال الدی حافظ عاشر افندی راست شرقی یوزکدر جهانی حافظ عاشر افندی	۲۰۲۳
2024	Hedjaskiar Charki, Akscham olour <i>Hafouz Achir Effendi</i> Hedjaskiar Charki, Aschk ou sevdaja <i>Caracach Effendi</i>	حجازکار شرقی اقشام اولورکونش حافظ عاشر افندی حجازکار شرقی عشق و سودایه قره قاش افندی	۲۰۲۴
2025	Jegiah Charki, Ne Japsam ne eillessem <i>Hafouz Achir Effendi</i> Jegiah Charki, Ah benim gheuzim nourou <i>Hafouz Achir Effendi</i>	یکاه شرقی نه یاپسم نه ایلهسم حافظ عاشر افندی یکاه شرقی آنیم کوزم نوری حافظ عاشر افندی	۲۰۲۵
2026	Hedjaz Charki, Aschik oldoum j-vroudjain <i>Hafouz Achir Effendi</i> Bestenigiar Charki, Jar aghlamadan <i>Hafouz Achir Effendi</i>	حجاز شرقی عاشق اولدم حافظ عاشر افندی بسته نکار شرقی یار آغله دن حافظ عاشر افندی	۲۰۲۶
2027	Jegiah Charki, Rouhlerin ei kondjé <i>Hafouz Achir Effendi</i> Hedjazkiar Charki, Bagha girdim <i>Hafouz Achir Effendi</i>	یکاه شرقی ای غنچه حافظ عاشر افندی حجازکار شرقی باغه کیردم حافظ عاشر افندی	۲۰۲۷

2028	Souzidil Charki, Bir nigiah ilé <i>Hafouz Achir Effendi</i> Souzidil Charki, <i>Hafouz Achir Effendi</i>	سوزدل شرقی بر نگاهله حافظ عاشر افندی سوزدل شرقی کوچک صود سنک حافظ عاشر افندی	۲۰۲۸
2029	Isvahan Charki. Ol Condjé gulu <i>Hafouz Achir Effendi</i> Souzidil Bésté, Sinedé bir lahza <i>Caracache Effendi</i>	اصفهان شرقی اول غنچه کای حافظ عاشر افندی سوزدل بسته سینده ده بر لحظه قره قاش افندی	۲۰۲۹
2030	Adjem Aschiran Birindji Beste <i>Caracach Effendi</i> Adjem Aschiran Juruk Semai <i>Caracach Effendi</i>	عجم عشیران برنجی بسته قره قاش افندی عجم عشیران یوروک سمای قره قاش افندی	۲۰۳۰
2031	Hedjaskiar Charki, Hassretle ben <i>Caracach Effendi</i> Hedjaskiar Charki, Bana Hemdem eilien <i>Caracach et Hafouz Achir Effendi</i>	حجازکار شرقی حسرتله بن شام قره قاش افندی حجازکار شرقی بکا همدم ایلیین قره قاش و حافظ عاشر افندی	۲۰۳۱
2032	Ouschak Charki, Bilmem kimé chékva <i>Caracach et Hafouz Achir Effendi</i> Ouschak Charki, Meichanei seir itdim <i>Caracach et Hafouz Achir Effendi</i>	عشاق شرقی بیلیم کیمه شکوا ایدیم قره قاش و حافظ عاشر افندی عشاق شرقی میخانه یی سیر ایتدم قره قاش و حافظ عاشر افندی	۲۰۳۲
2033	Ferahnak Charki Guendj gamdé <i>Caracach et Hafouz Achir Effendi</i> Ferahnak Charki Bejendim Seni <i>Caracach Effendi</i>	فرحناک شرقی گنج غمده روز سب قره قاش و حافظ عاشر افندی فرحناک شرقی بکندم سنی قره قاش افندی	۲۰۳۳
2034	Jeni Tchift telli gazelli <i>Hafouz Osman Effendi</i> Ouchak Charki Duchunub mihneta <i>Caracach Effendi</i>	یکی چیفته تللی غزالای حافظ عثمان افندی عشاق شرقی دوشنوب محنتی قره قاش افندی	۲۰۳۴
2035	Sabah Birindji Besté Gulistan Nakich <i>Caracach Effendi</i> Sabah Charki, New behar irdi <i>Caracach Effendi</i>	صبح برنجی بسته کاستان نقش قره قاش افندی صبح شرقی نو بهار ایردی ینه قره قاش افندی	۲۰۳۵
2036	Rast Charki, Anladaim Halimi <i>Caracach Effendi</i> Rast Charki, Ehli dil issen <i>Caracach Effendi</i>	راست شرقی اکلادهیم حالیمی قره قاش افندی راست شرقی اهل دل ایسه ک قره قاش افندی	۲۰۳۶

N^o D'ORDRE

نمبره نومروسی

2037	Mohajar Charki, Feriadé ne hadjet <i>Caracach</i>	محیر شرق فریاده نه حاجت قره قاش افندی	۲۰۳۷
	Mohajar Charki, Chebi jeldai Hidirjan <i>Caracach</i>	محیر شرق شب یلدای هجران قره قاش افندی	
2038	Huzam Charki, Gamdideleriz saki <i>Caracach</i>	هزام شرق غمدیده لرز ساق قره قاش افندی	۲۰۳۸
	Huzam Charki, Sen bana vad i visal itdin <i>Caracach</i>	هزام شرق سن بکا وعد وصال ابراهیم افندی	
2039	Hedjaz Ikindji, besté Olmada diller <i>Caracach</i>	حجاز ایکنجی بسته اولمه ده دالر قره قاش افندی	۲۰۳۹
	Hedjaz Charki, Ei havaii meshreb oldoun <i>Caracach</i>	حجاز شرق ای هوای مشرب قره قاش افندی	
2040	Adjem Achiran Charki, Suhbetimi gertchek <i>Caracach</i>	عجم عشران شرق صحبتیمی کرچک قره قاش افندی	۲۰۴۰
	Adjem Achiran Charki, Hem sevib <i>Caracach</i>	عجم عشران شرق هم سووب قره قاش افندی	
2041	Ouchak Charki, Geunumu uzdu <i>Caracach et Hafouz Achir Effendi</i>	عشاق شرق کوکلمی اوزدک قره قاش و حافظ عشر افندی	۲۰۴۱
	Ouchak Charki, Desti vahchetdé kaloub <i>Caracach</i>	عشاق شرق دست وهشتمده قالوب قره قاش افندی	
2042	Kardj ar Charki, Dinlé aklın var issé <i>Caracach</i>	قرجفار شرق دیکله عقلک واریسه قره قاش افندی	۲۰۴۲
	Kardjar Charki, Aldin dili nachadimi <i>Caracach</i>	قرجفار شرق الدک دل ناشادیمی قره قاش افندی	
2043	Nihavend Gazel (avec out) <i>Hafouz Sami Effendi</i>	نہاوند غزل عود ایله حافظ سامی افندی	۲۰۴۳
	Nihavend Birindji Besté <i>Caracach Effendi</i>	نہاوند برنجی بسته قره قاش افندی	
2044	Jegiah Taxim, (avec tambour acc.) <i>Tambouri Djemil Bey et Hafouz Achir Effendi</i>	کاه تقسیم طنبور ایله طنبوری جنل بک و حافظ عشر افندی	۲۰۴۴
	Jegiah Gazel, (avec nei) <i>Hafouz Sami Effendi</i>	کاه غزل نصیه ایله حافظ سامی افندی	
2045	Sabah Gazel, (avec violon) <i>Hafouz Sami Effendi</i>	صبح غزل کمان ایله حافظ سامی افندی	۲۰۴۵
	Mahour Gazel, <i>Hafouz Samy Effendi</i>	ماهور غزل حافظ سامی افندی	

N° D'ORDRE

نمبره نومروسی

2046	Huzan Gazel (<i>avec nei</i>) <i>Hafouz Sami Effendi</i> Isfahan Gazel (<i>avec violon</i>) <i>Hafouz Samy</i>	هزام غزل نصفیه ایله حافظ سامی افندی اصفهان غزل کان ایله حافظ سامی افندی	۲۰۴۶
2047	Segiah Gazel (<i>avec violon</i>) <i>Hafouz Sami Effendi</i> Bestenigiar Gazel (<i>avec nei</i>) <i>Hafouz Sami Effendi</i>	سکاه غزل کان ایله حافظ سامی افندی بسته نکار غزل نصفیه ایله حافظ سامی افندی	۲۰۴۷
2048	Terahn-k Gazel, (<i>avec violon</i>) <i>Hafouz Samy Effendi</i> Acjem achiran Gazel (<i>avec nei</i>) <i>Hafouz Sami Effendi</i>	فرحناق غزل کان ایله حافظ سامی افندی عجم عسیران غزل نصفیه ایله حافظ سامی افندی	۲۰۴۸
2049	Hedjaz Charki Medjnoun guibi <i>Hafouz Sami Effendi</i> Bedjaz Charki Aschik ilé tahmir olmouch <i>Hafouz Sami Effendi</i>	حجاز شرقی مجنون کبی حافظ سامی افندی حجاز شرقی عشق ایله تخمیر اولمش حافظ سامی افندی	۲۰۴۹
2050	Mohayar Charki, Geurindjé oldoum <i>Hafouz Sami Effendi</i> Adjem kizi ne bakarsin kouléden aman <i>Hafouz Osman Effendi</i>	محیر شرقی کورنجه اولدم حافظ سامی افندی عجم کیزی نه بکارسین کوله دن حافظ عثمان افندی	۲۰۵۰
2051	Chevk ifza Gazel (<i>avec violon</i>) <i>Hafouz Sami Effendi</i> Chefk Efza Gazel, Hemdemin olsoun <i>Hafouz Sami Effendi</i>	شوق اقزا غزل کان ایله حافظ سامی افندی شوق اقزا شرقی همدکم اولسون حافظ سامی افندی	۲۰۵۱
2052	Tahir pousselik Gazel, <i>Hafouz Sami Effendi</i> Tahir pousselik Charki, Benim nigiah <i>Hafouz Sami Effendi</i>	طاہر پوسلاک غزل حافظ سامی افندی طاہر پوسلاک شرقی بنم نکاه چشم حافظ سامی افندی	۲۰۵۲
2053	Mahour Charki, Sana laik mi ei guli ten <i>Hafouz Sami Effendi</i> Souzinak Taxim, (<i>avec tambour</i>) <i>Tambouri Djémil Bey</i>	ماهور شرقی سکا لایقمی ای کل حافظ سامی افندی سوزناک تقسیم طنبور ایله طنبوری جمیل بک	۲۰۵۳
2054	Souzinak Gazel, (<i>avec out</i>) <i>Hafouz Samy</i> Souzinak Charki, Vakif rahi <i>Caracach Effendi</i>	سوزناک غزل عود ایله حافظ سامی افندی سوزناک شرقی واقف راه عشق قردقاش افندی	۲۰۵۴

N° D'ORDRE

صره نومروسی

2055	Hedjazkiar Nakisch Semai, Bulbul guibi <i>Hafouz Sami Effendi</i> Hedjazkiar Kurdu Charki, Hoch getchen <i>Caracach Effendi</i>	حجازکار نقش سماعی بابل کبی حافظ سامی افندی حجازکار شرق کردی شرق قرهقاش افندی	۲۰۵۵
2056	Rast Charki, Andelibi sahn aschka <i>Hafouz Sami Effendi</i> Rast Chaiki, Bou gun hitch bakmadin <i>Caracach Effendi</i>	راست شرق عنداپ صحن حافظ سامی افندی راست شرق بوگون هچ باقدک قرهقاش افندی	۲۰۵۶
2057	Ouchak Gazel (avec violon) <i>Hafouz Sami Effendi</i> Hedjaz Gazel (avec violon) <i>Hafouz Sami Effendi</i>	عشاق غزل کمان ایله حافظ سامی افندی حجاز غزل کمان ایله حافظ سامی افندی	۲۰۵۷
2058	Kardjiar Gazel (avec violon) <i>Hafouz Sami Effendi</i> Hedjazkiar Gazel (avec violon) <i>Hafouz Sami Effendi</i>	قرجگار غزل کمان ایله حافظ سامی افندی حجازکار غزل کمان ایله حافظ سامی افندی	۲۰۵۸
2059	Dugiah Gazel <i>Hafouz Sami Effendi</i> Rast Gazel (avec violon) <i>Hafouz Sami Effendi</i>	دگاه غزل حافظ سامی افندی راست غزل کمان ایله حافظ سامی افندی	۲۰۵۹
2060	Husseini Gazel (avec violon) <i>Hafouz Sami Effendi</i> Hedjaskiar Kurdi Gazel (avec violon) <i>Hafouz Sami Effendi</i>	حسینی غزل کمان ایله حافظ سامی افندی حجازکار کردی غزل کمان ایله حافظ سامی افندی	۲۱۶۰
2061	Sabah Taxim (avec tambour) <i>Tambouri Djemil bey</i> Mahour Taxim, (avec tambour) <i>Tambouri Djemil bey</i>	صبح تقسیم طنبور ایله طنبوری جمیل بک ماهور تقسیم طنبور ایله طنبوری جمیل بک	۲۰۶۱
2062	Huzan Taxim (avec tambour) <i>Tambouri Djemil bey</i> Chevk Efza Taxim, (avec tambour) <i>Tambouri Djemil bey</i>	هزام تقسیم طنبور ایله طنبوری جمیل بک شوق افزا تقسیم طنبور ایله طنبوری جمیل بک	۲۰۶۲
2063	Ferahnak Taxim, (avec tambour) <i>Tambouri Djemil Bey</i> Adjem Aschiran Tax m (avec violon) <i>Tambouri Djemil Bey</i>	فرحناک تقسیم طنبور ایله طنبوری جمیل بک عجم اشیران تقسیم نصفیه ایله طنبوری جمیل بک	۲۰۶۳

N° D'ORDRE

نومروسی

2064	Ouchak Taxim, (avec tambour) Tambouri Djemil Bey Hedjaz Taxim, (avec kemendjé) Tambouri Djemil Bey	عشاق تقسیم طنبور ایله طنبوری جمیل بک حجاز تقسیم کمانچه ایله طنبوری جمیل بک	۲۰۶۴
2065	Felek Cantossi, Jeter artik Felek Ibrahim Effendi (avec orchestre) Horoz Cantossi Ibrahim Effendi (avec orchestre)	فلک قنطوسی یتر آرتق فلک ابراهیم افندی باندو ایله خردس قنطوسی ابراهیم افندی باندو ایله	۲۰۶۵
2066	Kardjiar Charki. Ihtiarlik bahsi hitchdir Ibrahim Effendi Canto, Hovardalik bana babamdan miras Ibrahim Effendi	قرجفار شرق اختیارلق بختی هیچدر ابراهیم افندی قنطو حوواردهلق بکا بایامدن ابراهیم افندی	۲۰۶۶
2067	Canto, Nihajet Gelmijor Ibrahim Effendi Canto, Kutchudjikden bir jar sevdim Ibrahim Effendi	قنطو نهایت کلیور ابراهیم افندی قنطو کچو جکدن بر یار سودم ابراهیم افندی	۲۰۶۷
2068	Canto, Arinadji Supurgué Ibrahim Effendi Canto, Guzel senin bal leblerin Ibrahim Effendi	قنطو ارینه جی ابراهیم افندی سکاه قنطو اوزل سنک بال لبلرک ابراهیم افندی	۲۰۶۸
2069	Canto, Guelin bou pazar Kiathanéjé Ibrahim Effendi Canto, Capildim bir josmanin Ibrahim Effendi	قنطو کان بو بازار کاغدخانهیه ابراهیم افندی حجازکار قنطو قاپلدم بر یوصمه نک ابراهیم افندی	۲۰۶۹
2070	Canto, Aman javroum djanim kuzoum Ibrahim Effendi Canto, Ainali Zourna tchalar Ibrahim Effendi	قنطو امان یاوروم جانم قوزم ابراهیم افندی قنطو اینه لی زورنا چالار ابراهیم افندی	۲۰۷۰
2071	Balo Cantossi, Baloja guidenler Ibrahim Effendi (avec orchestre) Canto, Adjiin bana kardachlar Ibrahim Effendi (avec orchestre)	قنطو بالوده کزنلر ابراهیم افندی باندو ایله قنطو امان نیله ییم بیامیون ابراهیم افندی باندو ایله	۲۰۷۱
2072	Canto, Sevda nedir bilmez idim Ibrahim Effendi (avec orchestre) Tchingiané Cntossi, Nevsim chimdi geldi Ibrahim Effendi (avec orchestre)	قنطو سودانه در بیلز ایدم ابراهیم افندی باندو ایله قنطو موسیم شمدی کلدی بهار ابراهیم افندی باندو ایله	۲۰۷۲

2073	Hedjaz Charki, Ibtilai derdi achkin <i>Ibrahim Effendi</i> Hedjaz Charki, Bilsen ne bela <i>Ibrahim Effendi</i>	حجاز شرقی ابتلای درد عشق ابراهیم افندی حجاز شرقی بیلسه که نه بلا ابراهیم افندی	۲۰۷۳
2074	Canto, Janioroum ei vah <i>Ibrahim Effendi</i> Canto, 17 tek duz raki, bir de koniak <i>Ibrahim Effendi</i>	قنطو یانیورم ای واه ابراهیم افندی قنطو ۱۷ تک دوز راقی ایچدی ابراهیم افندی	۲۰۷۴
2075	Kardjia Charki, Guindj jachda jandim <i>Ibrahim Effendi</i> Kardjia Charki, Geuz suzub <i>Ibrahim Effendi</i>	قرجفار شرقی کج یاشده یاندم ابراهیم افندی قرجفار شرقی کوز سوزوب ابراهیم افندی	۲۰۷۵
2076	Nihavend Charki, Eumruunu geunumi <i>Ibrahim Effendi</i> Nihavend Charki, Bir Nigialı ilé jakdin <i>Ibrahim Effendi</i>	نیهوند شرقی عمریمی کوکاهی روحم ابراهیم افندی نیهوند شرقی بر کاهله یاقدک بنی ابراهیم افندی	۲۰۷۶
2077	Tchitchek cantossi, avec Orceestre <i>Ibrahim Effendi</i> Canto, Tchal daouldji <i>Ibrahim Effendi</i>	قنطو چیچکچی قنطوسی ابراهیم افندی باندو ایله قنطو چال داوولجی ابراهیم افندی	۲۰۷۷
2078	Hedjaskiar Charki, Diyelim sen yok iken <i>Ibrahim Effendi</i> Kiathané Zemani <i>Ibrahim Effendi</i>	حجازکار شرقی دیالم سن یوق ایکن ابراهیم افندی قنطو کاغده زمانی ابراهیم افندی	۲۰۷۸
2079	Sonzinak Charki, Geurdiim jerdé seni <i>Ibrahim Effendi</i> Canto, Sanada japdiraim nadjié <i>Ibrahim Effendi</i>	سوزناک شرقی کوردیکم یرده سنی ابراهیم افندی قنطو سکاوده یاپدیریم ابراهیم افندی	۲۰۷۹
2080	Canto, Guzel senin bal leblerin <i>Ibrahim Effendi</i> Chemin defer Mohaveressi <i>Kiatib Salih Effendi</i>	قنطو کوزل سنک بال لبلرک ابراهیم افندی شمندوفر محاورهسی کاتب صالح افندی	۲۰۸۰
2081	Canto, Benim jarim alı Effendim <i>Mlle Mignon Virgin</i> Canto, Aman neinion bilnejon vich <i>Mlle Mignon Virgin</i>	قنطو بنم یارم آه افندم مینیون ویرژینی باندو ایله قنطو امان بیلهیم بیامیون مینیون ویرژینی	۲۰۸۱

Nº D'ORDRE

نمبره نومروسی

2082	Canto, Pechtimali pusgulli <i>Mlle Mignon Virgin (avec orchestre)</i>	قنطو پشتمالی پوسکوالی مینیون ویرژینی باندو ایله	۲۰۸۲
	Canto, Mouzikadjilar <i>Mlle Mignon Virgin (avec orchestre)</i>	قنطو موزیکه جیلر مینیون ویرژینی باندو ایله	
2083	Canto, Djan jakion memem <i>Mlle Mignon Virgin (avec orchestre)</i>	قنطو جان یاقیون و بش منه مینیون ویرژینی باندو ایله	۲۰۸۳
	Canto, Jardin zupessi <i>Mlle Mignon Virgin (avec orchestre)</i>	قنطو ژاردن زوبه سی مینیون ویرژینی باندو ایله	
2084	Canto, Benim halim pek jamandir <i>Mlle Mignon Virgin (avec orchestre)</i>	قنطو بنم حالم پک یماندر آه افندم مینیون ویرژینی باندو ایله	۲۰۸۴
	Canto, Firakina djan tehanmul itmejor <i>Mlle Mignon Virgin (avec orchestre)</i>	قنطو فرقتنه جان تحمل ایتیمور مینیون ویرژینی باندو ایله	
2085	Canto, Faldjika mirez <i>Mlle Mignon Virgin (avec orchestre)</i>	قنطو فالجی قه میرس مینیون ویرژینی باندو ایله	۲۰۸۵
	Canto, Herdem eilerim feriat <i>Mlle Mignon Virgin (avec orchestre)</i>	قنطو هر دم ایلم فریاد مینیون ویرژینی باندو ایله	
2086	Canto, Guid guidak <i>Mlle Mignon Virgin (avec orchestre)</i>	قنطو غد غداق مینیون ویرژینی باندو ایله	۲۰۸۶
	Canto, Ne vefali oldou chou daghlar <i>Mlle Mignon Virgin (avec orchestre)</i>	قنطو نه صفالی اولدی شو طاغلر مینیون ویرژینی باندو ایله	
2087	Canto, O beyaz guerdan <i>Mlle Mignon Virgin (avec orchestre)</i>	قنطو او بیاض کردان مینیون ویرژینی باندو ایله	۲۰۸۷
	Canto, Tchingiane guibi sefakiar <i>Mlle Mignon Virgin (avec orchestre)</i>	قنطو چنگانه کبی صفاکار مینیون ویرژینی باندو ایله	
2088	Bajati araban Charki, Ei benim tchechim. <i>Hafouz Osman Effendi</i>	بیاتی عربان شرقی ای بنم چشمک حافظ عثمان افندی	۲۰۸۸
	Hedjazkiar Charki, Neiledi gueur bana <i>Hafouz Osman Effendi</i>	حجازکار شرقی نیلیدی گور بکا حافظ عثمان افندی	
2089	Laz havassi, Trébizonda achdjilar havassi	لاز هواسی طربزونده اشجیلر	۲۰۸۹
	Laz havassi, Tonia havassi	لاز هواسی طونه هواسی	
2090	Laz havassi, Achdjilarin ojoun havassi	لاز هواسی اوپون هواسی	۲۰۹۰
	Laz havassi, Achdjilarin tonia havassi	لاز هواسی طونه هواسی	

N° D'ORDRE

نمبر نومروسی

2091	Estudiante kidji ésser <i>Albert Bernessi</i> Ach ninia sin piedad <i>Salamon Effendi</i>	استودیانتہ کی ژی اثر آلبرت برہسی آہ نینیا سین پیہداد صالامون افندی	۲۰۹۱
2092	Indomé par la oria <i>Albert Beressi</i> Ach arika bré <i>Albert Beressi</i>	ایندومہ پارلا اورییا آلبرت برہسی آہ صاریکہ برہ آلبرت برہسی	۲۰۹۲
2093	Karageuzin Keklik Cantossi, <i>Kiatib Salih Effendi</i> Halaighin Ninnissi <i>Kiatib Salih Effendi</i>	قرہ کوزاک کلک قندلوسی کاتب صالح افندی خلایقک نینسی کاتب صالح افندی	۲۰۹۳
2094	Resmi Guetchid Marche <i>Ohchestre</i> Ah ou feriad Cantossi <i>Orchestre</i>	رسم کچید مارش باندو قندلو آہ و فریاد باندو	۲۰۹۴
2095	Souzidil Taxim, (avec out,) <i>Sami Bey</i> Souzidil pechref <i>Out, Violon, Canoun et Clarinette</i>	سوزدل تقسیم عود ایله سامی بک سوزدل پشروی کان قانون و عود ایله کلارینت	۲۰۹۵
2096	Hedjaz Saz semaissi <i>Osman Bey Out, Violon et nei</i> Hedjazkiar Houmajoun Pechref <i>Out, Violon et Nei</i>	حجاز ساز سماییسی عثمان بک کان عود و نصفیہ ایله حجاز همایون پشروی عثمان بک کان عود و نصفیہ ایله	۲۰۹۶
2097	Ferahnak Taxim <i>Solo Nei</i> Ferahnak Pechref <i>Out, Violon et Nei</i>	فرحناک تقسیم نصفیہ ایله فرحناک پشروی عود کان و نصفیہ ایله	۲۰۹۷
2098	Tchifte telli, <i>Tambouri Djemil Bey et Hafouz Ach. Eff.</i> Tahir Pousselik Pechref <i>Out, Violon, Canoun et Clarinette</i>	چیفته تللی طنبوری جمیل بک و حافظ عاشق افندی طاہر پوسلیک پشروی کان عود قانون و کلارینت ایله	۲۰۹۸
2099	Hedjazkiar Pechref <i>Osman Bey Out, Violon et Nei</i> Husseini Pechref Baitarin <i>Out, Violon et Nei</i>	حجازکار پشرو عثمان بک کان عود و نصفیہ حسینی پشرو بیطارک کان عود و نصفیہ ایله	۲۰۹۹

Nº D'ORDRE

صمره نومروسی

2100	Ferahnak Pechref <i>Tatiossoun Out, Violon et Nei</i> Jegiah Pechref <i>Out, Violon et Nei</i>	فرحناک پشروی طاتیوساک عود کمان و نصفیه یکاه پشروی عود کمان و نصفیه	۲۱۰۰
2101	Huzem Pechref, <i>Tatarin</i> <i>Out, Violon, Canoun</i> Nihavend Saz Semai <i>Violon et Canoun</i>	هزام پشرو تاتارک عود کمان و نصفیه نہاوند ساز سماعیسی کمان و قانون	۲۱۰۱
2102	Hedjaskiar Kurdu Taxim <i>Sami Bey</i> Bestenigihar Pecref. <i>Nouman agha</i> <i>Kemani Agha</i>	حجازکار کردی تفسیم عود ایله سامی بک بسته نکار پشروی نعمان اگا کمان ایله کمانی آغا	۲۱۰۲
2103	Hedjaz Saz Semai <i>Kanouni Hadji Arif Bey</i> Husseini Saz Semai <i>Kanouni Hadji Arif Bey</i>	حجاز ساز سماعی قانونی حاجی عارف بک حسینی ساز سماعیسی قانونی حاجی عارف بک	۲۱۰۳



DISQUES ENREGISTRÉS A CONSTANTINOPLE

ΔΙΣΚΟΙ ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ

Nº D'ORDRE

نومروسى

279	Tou Kitsou i mana <i>Yangos Psamatianos</i> Bika mes t'ambeli <i>Yangos Psamatianos</i>	Τοῦ Κίτσου ἡ μάνα Γιάγκος Ψωμαθιανός Μπῆκα μες στ' ἀμπέλι Γιάγκος Ψωμαθιανός	279
280	Ego kə sy <i>Estudiantina Constantinopolitaine</i> Yia ta matakia sou <i>Estudiantina Constantinopolitaine</i>	Ἐγὼ καὶ σὺ Ἐστουδιαντίνα Κων/πόλεως Γιὰ τὰ ματάκια σου Ἐστουδιαντίνα Κων/πόλεως	280
281	To fili mou <i>Estudiantina Constantinopolitaine</i> Lypissou me <i>Estudiantina Constantinopolitaine</i>	Τὸ φιλί μου Ἐστουδιαντίνα Κων/πόλεως Λυπήσου με Ἐστουδιαντίνα Κων/πόλεως	281
282	I Modistrouta <i>Chryssomalis</i> Don Pietros <i>Chryssomalis</i>	Ἡ Μοδιστρούλα Κ. Χρυσομάλης Ὁ Δὸν Πέτρος Κ. Χρυσομάλης	282
283	Manes Tabahaniotikos <i>Yangos Psamatianos</i> O Bekris <i>Yangos Psamatianas</i>	Μανές Ταμπαχανιώτικος Γιάγκος Ψωμαθιανός Ὁ Μπεκρὴς Γιάγκος Ψωμαθιανός	283
284	La Tonkinoise <i>Estudiantina</i> Stin evmorfia sou <i>Estudiantina</i>	Ἡ Κικὶ καὶ ἡ Κοκὸ Ἐστουδιαντίνα Κων/πόλεως Στὴν Εὐμορφιά σου Ἐστουδιαντίνα Κων/πόλεως	284
285	Minore manés <i>Yangos Psamatianos</i> I Mikropandremeni <i>Estudiantina</i>	Μανές Μινόρε Γιάγκος Ψωμαθιανός Ἡ Μικροπαντρεμένη Ἐστουδιαντίνα Κων/πόλεως	285
286	Chiotikos Manés <i>Yangos Psamatianos</i> Syrto Chiotiko <i>Harmonica solo</i>	Χιώτικος μανές Γιάγκος Ψωμαθιανός Συρτὸ Χιώτικο Ἀρμόνικα	286

DISQUES ENREGISTRÉS A ATHÈNES

ΔΙΣΚΟΙ ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΑΘΗΝΩΝ

Nº D'ORDRE

نمبره نوسرى

287	Na s'eho mes stin angalia <i>Estudiantina</i> Margaro Minore <i>Estudiantina</i>	Νὰ σ' ἔχω μεσ' τὴν ἀγκαλιὰ Ἑστουδιαντῖνα Κων/πόλεως Μαργαρώ Μινόρε Ἑστουδιαντῖνα Κων/πόλεως	287
288	I Metamorfossis <i>C. Chyssomalis</i> O Don Savericos <i>Lepeniotis</i>	Ἡ Μεταμόρφωσις Κ. Χρυσομάλης Ὁ Δὸν Σαβέριος Λεπενιώτης	288
289	Ine nykta vathia <i>Melodrame grec Athènes</i> Ela mazy mou <i>C. Vakarelis</i>	Εἶναι νύκτα βαθειὰ — Λεμβωδία Ἑλληνικὸν μελόδραμα Ἐλα μαζί μου — Μονωδία Κ. Βακαρέλης	289
290	Pes mou ti eho stin cardia <i>Melodrame grec</i> I Moussiki <i>C. Vakarelis</i>	Πές μου τί ἔχω — Χορωδία Ἑλληνικὸν μελόδραμα Ἡ Μουσική — Μονωδία Κ. Βακαρέλης	290
291	I Pismatara <i>Melodrame grec</i> Ela pame is ta xena <i>N. Moraitis</i>	Ἡ Πεισματάρη — Χορωδία Ἑλληνικὸν Μελόδραμα Ἐλα πᾶμε εἰς τὰ ξένα — Μονωδία Ν. Μωραΐτης	291
292	To mystico tis <i>Melodrame grec</i> To parapono <i>Duetto N. Moraitis et Vakarelis</i>	Τὸ μυστικὸ της — Χορωδία Ἑλληνικὸν μελόδραμα Τὸ παράπονο — Διωδία Ν. Μωραΐτης, Κ. Βακαρέλης	292
293	Inai stigma is <i>Melodrame grec</i> Lismoni me <i>Duetto N. Moraitis et Vakarelis</i>	Εἶναι στιγμαῖς — Χορωδία Ἑλληνικὸν μελόδραμα Λησμονεῖ με — Διωδία Ν. Μωραΐτης, Κ. Βακαρέλης	293
294	O naph is tou Ioniou <i>Melodrame grec</i> Espera erotos <i>Duetto N. Moraitis et Vakarelis</i>	Ὁ Ναύτης τοῦ Ἰονίου — Λεμβωδία Ἑλληνικὸν μελόδραμα Ἐσπέρα ἔρωτος — Διωδία Ν. Μωραΐτης, Κ. Βακαρέλης	294

N^o D'ORDRE

ص. ن. و. س. ي.

295	Evmorfa mou copeloudia <i>Melodrame grec</i> Mi les pos s'elismonissa <i>Melodrame grec</i>	Εὐμορφά μου κοπελούδια Ἑλληνικὸν μελόδραμα Μὴ λές πῶς σέ λησμόνησα Ἑλληνικὸν μελόδραμα	295
296	Epi tou catastromatos <i>Melodrame grec</i> Ya sena <i>Duetto N. Moraitis et Vakarelis</i>	Ἐπὶ τοῦ καταστροφώματος Ἑλληνικὸν μελόδραμα Γιὰ σένα—Διωδία Ν. Μωραΐτης, Κ. Βακαρέλης	296
297	Anamnissis Smyrnis <i>N. Moraitis</i> I Marigoula <i>Melodrame grec</i>	Ἀνάμνησις Σμύρνης—μονωδία Ν. Μωραΐτης Ἡ Μαριγούλα Ἑλληνικὸν μελόδραμα	297
298	Nanourisma <i>Melodrame grec</i> Xypna cori mou <i>Melodrame grec</i>	Νανούρισμα—Χορωδία Ἑλληνικὸν μελόδραμα Ξύπνα κόρη μου Ἑλληνικὸν μελόδραμα	298
299	O nyctobatis <i>Melodrame grec</i> Sta galana sou ta nera <i>Melodram grec</i>	Ὁ νυκτοβάτης Ἑλληνικὸν μελόδραμα Στὰ γαλανά σου τὰ νερά Ἑλληνικὸν μελόδραμα	299
300	O Yero Dimos <i>C. Vakarelis</i> Ttobanopoulo <i>Melodram grec</i>	Ὁ Γέρω Δῆμος—Μονωδία Κ. Βακαρέλης Τσομπανόπουλο Ἑλληνικὸν μελόδραμα	300
301	Ypopsifios (Solo ténor) <i>Melodram grec</i> Ypoptifios chœur <i>Melodram grec</i>	Ἐκ τοῦ Ὑποψηφίου—Μονωδία Ἑλληνικὸν μελόδραμα Ἐκ τοῦ Ὑποψηφίου—Χορωδία Ἑλληνικὸν μελόδραμα	301
302	Ypopsifios Irthe to haragma <i>Melodram grec</i> O Polylogas <i>Melodram grec</i>	Ἦλθε το χάραγμα ἐκ τοῦ Ὑποψ. Ἑλληνικὸν μελόδραμα Ὁ πολυλογᾶς ἐκ τοῦ Ὑποψηφίου Ἑλληνικὸν μελόδραμα	302
303	Sta xena <i>C. Vakarelis</i> I Dido <i>C. Vakarelis</i>	Στὰ Ξένα—Μονωδία Κ. Βακαρέλης Ἡ Διδώ—Μονωδία Κ. Βακαρέλης	303

D'ORDRE

مره نومروسی

304	I synthiki Duetto N. Moraitis et Vakarelis I Catadiki C. Vakarelis	‘Η Συνθήκη—Διωδία N. Μωραΐτης, Κ. Βακαρέλης ‘Η καταδίκη τοῦ κλέπτου—Μονωδ. Κ. Βακαρέλης	304
305	Xero Melodram grec O chryssous keros Melodram grec	Ξέρω—Χωρωδία Θ. Σακελ. ‘Ελλ. μελοδρ. ‘Ο Χρυσοῦς καιρὸς ‘Ελληνικὸν μελόδραμα	305
306	Enthymou N. Moraitis et Vakarelis Horis cardia Melodram grec	‘Ενθυμοῦ—Διωδία N. Μωραΐτης Κ. Βακαρέλης Χωρὶς καρδίᾳ—Χωρωδία ‘Ελληνικὸν μελόδραμα	306
307	Mi Dyspistis N. Moraitis Efyghe Melodram grec	Μὴ δυσπιστῆς—Μονωδία N. Μωραΐτης ‘Εφυγε—Χωρωδία ‘Ελληνικὸν μελόδραμα	307
308	To paraponο tou Yero Lambrou Dimakopoulos Ti ehis cardia mou C. Vakarelis	Τὸ παράπ. τοῦ Λάμπρου—Μονωδ. Βαθυφ. Δημακόπουλος Τί ἔχεις καρδιά μου—Μονωδία Κ. Βακαρέλης	308
309	Enas vrahos sto vouno Florianos O Yero Yangos C. Vakarelis	‘Ενας βράχος στὸ βουνὸ—Μονωδ. Βαθυφώνου Φλωριανὸς ‘Ο Γέρω Γιάγκος—μονωδία Βαρυτόνου Κ. Βακαρέλης	309
310	Ta coudounakia Melodrame grec Ah ma pos Estudianlina Constantinopolitaine	Τὰ κευδουνάκια—Χωρωδία ‘Ελληνικὸν μελόδραμα ‘Αχ μὰ πῶς—Χωρωδία ‘Εστουδιαν. Κων/πόλεως	310
311	I Vassiliki J. Sakellarides Sta Salona J. Sakellarides	‘Η Βασιλική Ι. Σακελλαρίδης Στὰ Σάλωνα Ι. Σακελλαρίδης	311
312	To laghiarni I. Sakel arides O Syrtos I. Sakellarides	Τὸ σφύρ. τῆς φλογ. καὶ τὸ Λαγιαρνὶ Ι. Σακελλαρίδης ‘Ο Συρτὸς Ι. Σακελλαρίδης	312